

Emprender cun sis la verva dal vischin

La basa tempriva da l'abiltad linguistica

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **La Direcziun chantunala turitgaisa d'educaziun en sia sabientscha ha introducì l'englais sco emprim linguatg ester en scola primara. Cun dretg han ins relevà che quai cuntradeschia al far da quels chantuns ch'instrueschan ina segunda lingua naziunala svizra sco emprima estra.** Anc pli remartgabel èsi dentant ch'il pli grond dals pajais limitrofs da Turitg ha gist decidì d'introducir il franzos en l'emprima classa da 473 scolas fundamentalas. Manegià è il vest da quel Baden-Württemberg (BW, 10 milliuns olmas) che cun la Baviera è la locomotiva economica da Germania.

La regiun unanima vul il franzos

Lezza decisiun da la regenza a Stuttgart è be in element d'ina refurma che vala davent da 2003 per tut quels uffants che cun sis onns entran en l'emprima da las quatter classas fundamentalas. I na fa tuttina betg smirvegliar che lezza novaziun pertutga tuttas 2500 scolas da lez stgalim. Ins sa gia daditg ch'ins duess iniziar uffants uschè baud che pussaivel ad in segund linguatg; uschia emprendan els lura tant pli tgunsch in terz u in quart. Quai ch'ins na spetgass betg è la tscherna dal franzos empè da l'englais per 18,9% da sias scolas. En in discurs* declera Annette Schawan, la cussegliera guvernativa cumpetenta: «Tuttas uniuns da la sdrima vest, il Cussegl regiunal da scola, il Cussegl consultativ regiunal da geniturs, las vischnancas, las chombras da mastergn, industria e commerzi, han sa decididas unanimamain per il franzos sco linguatg dal vischin». Lez vischin è l'Alsazia (1,7 milliuns olmas) che confina cun BW da

l'autra vart dal Rain, tranter Weil e Karlsruhe.

L'Europa crescha ensemen

La tschantscha tradiziunala da l'Alsazia è tudestga, numnadain dialects alemans e francos. Il medi, teolog e filantrop Albert Schweitzer (1875–1965) è creschì si en ina chasa-pravenda alemanna da l'Alsazia sura, lezza giada en Germania, e lura vegnì internà da Frantscha 1914–1918 sco burgais d'in stadi inimi; questa ha dentant sa fatga da gronda 1952, cur che Schweitzer, oramai Franzos en vertid d'in patg internaziunal, ha survegnì il Premi Nobel da la pasch. Pervi da la politica d'assimilaziun pratitgada da Frantscha dapi 1918 enfin oz datti bliers Alsazians che na san tudestg. Tant pli ston ins emprendre franzos da l'autra vart dal Rain. «Schawan manegia che quai na fetschia donn a l'englais; quest vegn instrui davent da l'emprima classa secundara (...) e gimnasiala (...). L'instrucziun da linguatg ester na vegn betg dada sin donn e cust dal tudestg sco rom. Tuts uffants da las scolas fundamentalas (...) frequentan tschintg uras tudestg e duas da tschantscha estra (...). Il BW è il sulet dals sedesch pajais federativs da Germania ch'entschaiva cun lez rom en l'emprima classa; tuts tschels fan quai [pir] en terza». Schawan: «La cumbinaziun dal linguatg matern cun in ester stgaffescha la basa tempriva per in'abiltad linguistica generala e stabla dals uffants. Igl è impurtant da trar endament quai en in'Europa che crescha ensemen, sco er per megliar, rinforzar e sviluppar la scola fundamentala en general». In tal spiert da convivenza culturala giavischass ins er a l'Alsazia.

* **Französisch in der ersten Klasse, en: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 21 da november 2001, p. 5.**